

TRÅDLÖS DÖRRKLOCKA MED 32 OLIKA LJUDSIGNALER

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radioutrustning, Trådlös dörrklocka, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

EGENSKAPER

- Frekvensband: 433.040 – 434,790 MHz
- Max radiofrekvenseffekt: <10 dBm
- 32 olika ljudsignaler, varav 24 polyfoniska.
- Inbyggt minne 93 Mb för MP3-filer (endast 21-951).
- LED-indikering på mottagare och sändare
- Mottagare med högtalare och volymkontroll.
- Vattenskyddad sändare som drivs av 1 x 12 V, A23-batteri (medföljer).
- Mottagaren drivs av 3 x 1,5 V AA-batterier (medföljer ej).
- Räckvidd: max. 100 m.
- Sändningsfrekvens: 433,92 MHz.
- Mått, sändare: 33 x 85 x 18 mm.
- Mått, mottagare: 154 x 95 x 33 mm.

SÄNDARE

Fig. 1

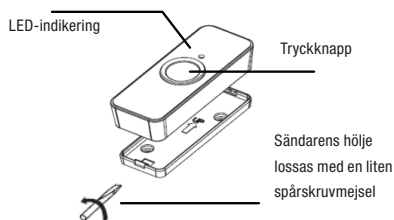


Fig. 2

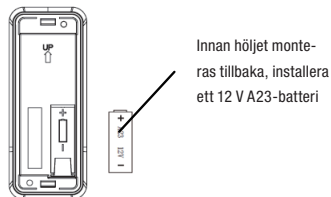
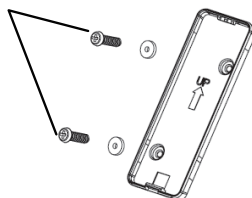


Fig. 3

Använd 2 skruvar med vattentäta gummibrickor för att fästa bakstycket på dörren.



MOTTAGARE

Fig. 4

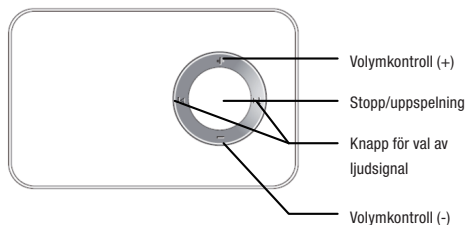
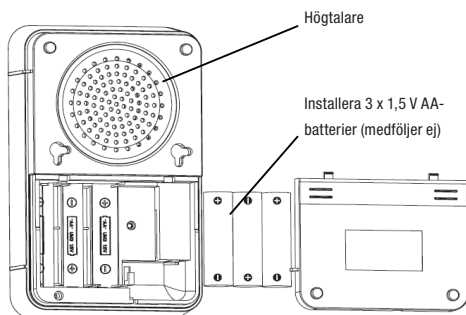


Fig. 5



För att vara säker på att den trådlösa dörrklockan installeras korrekt, läs noga igenom bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Sändningsfrekvens: 433,92 MHz.

FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER FÖLJANDE DELAR

- Trådlös, batteridrivnen mottagare. Drivs av 3 x 1,5 V AA-batterier (medföljer ej).
- Trådlös sändare som drivs av 1 x 12 V, A23-batteri (medföljer).
- Bruksanvisning
- Endast 21-951: CD med programvara, USB-kabel

INSTALLATION OCH AKTIVERING AV MOTTAGAREN

- Installera 3 st. 1,5 V AA-batterier i mottagaren (fig. 5). Var noga att placera batterierna korrekt med avseende på polariteten.
- Skruva fast två skruvar på lämplig höjd på väggen och häng upp mottagaren med hjälp av de båda upphängningshålen (fig. 5). För mobil användning kan mottagaren plockas bort från väggen om så krävs. (OBS! Ibland kan det krävas att mottagaren flyttas för att förbättra mottagningen). Fäst ej mottagaren på underlag av metall, eftersom det försämrar dörrklockans funktion.
- Samtidigt som ljudsignalen hörs kommer en LED-indikator att tändas på framsidan av mottagaren (fig. 4).

INSTALLATION OCH AKTIVERING AV SÄNDAREN

Sändaren kan användas fast monterad eller mobil.

- För att öppna sändarens hölje, skjut försiktigt in en liten spårmejsel i det övre spåret, tryck lätt och plocka bort locket från bakstycket (fig. 1). OBS! Tättningsringen får varken lossas eller sträckas.
- Välj ut en lämplig plats för placering av sändaren. Platsen bör helst vara skyddad från regn. Kontrollera funktionen hos dörrklockan innan sändaren skruvas fast. Fäst ej sändaren på underlag av metall, eftersom det försämrar dörrklockans funktion. Sändarens räckvidd beror på hur installationen utförts. Räckvidden är max. 100 m vid fritt fält. När funktionen är perfekt, skruva fast sändarens bakstycke på vald plats (fig. 3).

- Kontrollera att tättningsringen är korrekt placerad och tryck sedan fast locket på det fastskruvade bakstycket.

VAL AV LJUDSIGNAL

Dörrklockan har 32 olika ljudsignaler. Välj ljudsignal med hjälp av knappen på mottagaren. Den senast aktiverade ljudsignalen är den som kommer att höras.

Endast 21-951: Du kan via USB-kabeln ladda ner MP3-filer från en PC till mottagaren. Det inbyggda minnet är 93 Mb. Du väljer sedan önskad MP3-fil med knappen för ljudsignal på baksidan av mottagaren.

OBS!

- Använd ENDAST alkaliska batterier. De har betydligt längre livslängd än konventionella batterier och är mer miljövänliga.
- Använd EJ olika typer av batterier och blanda EJ nya och gamla batterier.
- Använd EJ laddningsbara batterier.
- Plocka bort batterierna om dörrklockan ej skall användas under lång tid.
- Skydda dörrklockans sändare från regn och fukt.
- Fäst varken sändare eller mottagare på underlag av metall.
- Var miljömedveten. Kasta ALDRIG uttjänta batterier bland vanligt hushållsavfall, utan lämna dem på kommunens återvinningscentral.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning.

(Enligt direktiv 2002/96/EG och 2006/66/EC)



TRÅDLØS DØRKLOKKE MED 32 ULIKE LYDSIGNALER

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, Trådløs dørklokke, samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

EGENSKAPER

- Frekvensbånd: 433.040 – 434,790 MHz
- Maks. radiofrekvenseffekt: <10 dBm
- 32 ulike lydsignaler, hvorav 24 polyfoniske
- Innebygd minne 93 Mb for MP3-filer (kun 21-951)
- LED-indikering på mottaker og sender
- Mottaker med høyttaler og volumkontroll
- Vannbeskyttet sender som bruker 1 x 12 V, A23-batteri (medfølger)
- Mottaker bruker 3 x 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke)
- Rekkevidde: maks. 100 m
- Sendefrekvens: 433,92 MHz
- Mål, sender: 33 x 85 x 18 mm
- Mål, mottaker: 154 x 95 x 33 mm

SENDER

Fig. 1

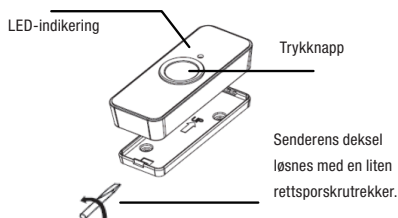
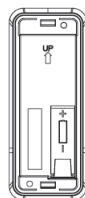


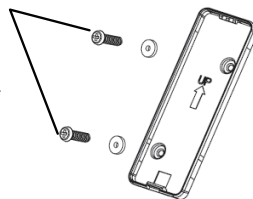
Fig. 2



Før dekslet monteres igjen, sett i et 12 V A23-batteri.

Fig. 3

Bruk 2 skruer med vanntette gum-miskiver for å feste bakstykket på døren.



MOTTAKER

Fig. 4

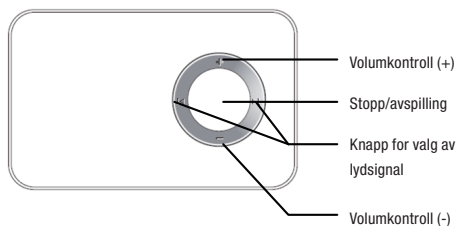
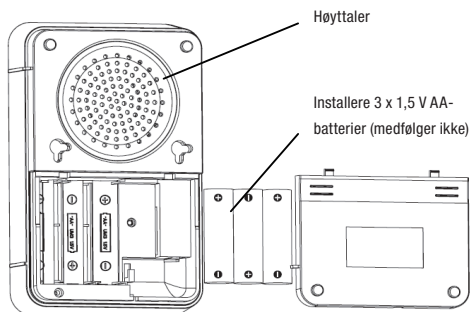


Fig. 5



For å være sikker på at den trådløse dørklokken installeres korrekt, les nøye gjennom bruksanvisningen, og følg instruksjonene i denne.

Sendefrekvens: 433,92 MHz.

FORPAKNINGEN INNEHOLDER

FØLGENDE DELER:

- Trådløs, batteridrevet mottaker. Bruker 3 x 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke)
- Trådløs sender som bruker 1 x 12 V, A23-batteri (medfølger)
- Bruksanvisning
- Kun 21-951: CD med programvare, USB-kabel

INSTALLERE OG AKTIVERE MOTTAKER

- Installer 3 stk. 1,5 V AA-batterier i mottakeren (fig. 5). Vær nøye med at batteriene plasseres korrekt med tanke på polaritet (+/-).
- Skru fast to skruer i passe høyde på veggen, og heng opp mottakeren ved hjelp av de to opphengshullene (fig. 5). For mobil bruk kan mottakeren om nødvendig fjernes fra veggen. (OBS! Iblant kan det kreves at mottakeren flyttes for å forbedre mottaket.) Fest ikke mottakeren på underlag av metall, fordi dette vil forringe dørklokkens funksjon.
- Samtidig som lydsignalet høres, tennes en LED-indikator på framsiden av mottakeren (fig. 4).

INSTALLERE OG AKTIVERE SENDER

Senderen kan brukes fast montert eller mobilt.

- For å åpne senderens deksel, skyv forsiktig en liten rettsporskrutrekker inn i det øvre sporet, trykk lett, og fjern lokket fra bakstykket (fig. 1). OBS! Tetningsringen må ikke løsnes eller strekkes.
- Velg ut et egnet sted for plassering av senderen. Stedet bør helst være beskyttet mot regn. Kontroller funksjonen til dørklokken før senderen skrues fast. Fest ikke senderen på underlag av metall, fordi dette vil forringe dørklokkens funksjon. Senderens rekkevidde er avhengig av hvordan installasjonen er utført. Rekkevidden er maks. 100 m ved et fritt felt. Når funksjonen er perfekt, skru senderens bakstykke fast på valgt sted (fig. 3).

- Kontroller at tetningsringene er korrekt plassert, og trykk så lokket fast på det fastskrudde bakstykket.

VELGE LYDSIGNAL

Dørklokken har 32 forskjellige lydsignaler. Velg lydsignal ved hjelp av knappen på mottakeren. Det sist aktiverte lydsignalet er det som vil høres.

Kun 21-951: Du kan via USB-kabelen laste ned MP3-filer fra en PC til mottakeren. Det innebygde minnet er 93 Mb. Du velger deretter ønsket MP3-fil med knappen for lydsignal på baksiden av mottakeren.

OBS!

- Bruk KUN alkaliske batterier. De har betydelig lengre levetid enn konvensjonelle batterier og er mer miljøvennlige.
- Bruk IKKE forskjellige typer batterier, og bland IKKE nye og gamle batterier.
- Bruk IKKE oppladbare batterier.
- Ta ut batteriene dersom dørklokken ikke skal brukes på en god stund.
- Beskytt dørklokkens sender mot regn og fukt.
- Fest ikke sender eller mottaker på underlag av metall.
- Vær miljøbevisst. Kast ALDRI brukte batterier i vanlig husholdningsavfall, men i samsvar med kommunalt regelverk.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2002/96/EF og 2006/66/EC)



LANGATON OVIKELLO, 32 SOITTOÄÄNTÄ

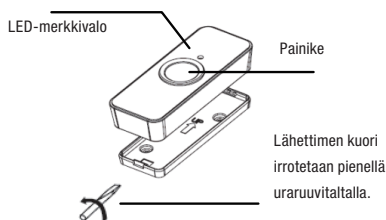
Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi, Langaton ovikello, on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.biltema.com.

OMINAISUUDET

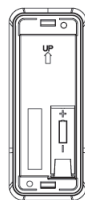
- Taajuuskaista: 433.040 – 434,790 MHz
- Radiotaajuusteho maks.: <10 dBm
- 32 erilaista soittoääntä, joista 24 polyfonisia
- 93 Mt muistia MP3-musiikkia varten (vain 21-951)
- LED-merkkivalo vastaanottimessa ja lähettimessä.
- Vastaanottimen kaiuttimen äänenvoimakkuutta voidaan säätää.
- Vesitiiviiseen lähetimeen tulee yksi 12 voltin A23-paristo (sisältyy toimitukseen).
- Vastaanotin toimii kolmella 1,5 voltin AA-paristolla (ei mukana).
- Kantama: enintään 100 m.
- Lähetystaajuus: 433,92 MHz.
- Lähettimen mitat: 33 x 85 x 18 mm.
- Vastaanottimen mitat: 154 x 95 x 33 mm.

LÄHETIN

Fig. 1



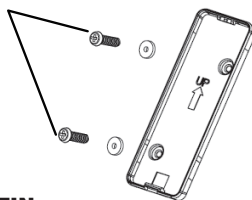
Kuva 2



Asenna 12 voltin A23-paristo ennen kuoren kiinnittämistä.

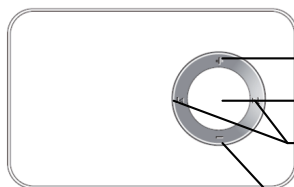
Kuva 3

Kiinnitä takaosa oveen 2 ruuvilla, joissa on vesitiiviit kumitiivisteet.



VASTAANOTIN

Kuva 4



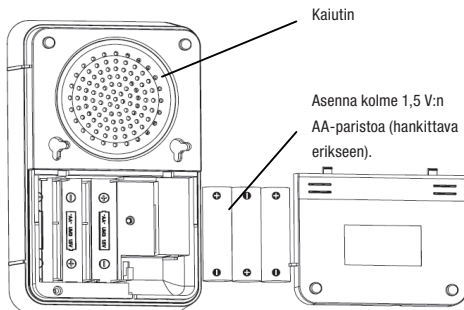
Äänenvoimakkuuden säätö (+)

Seis/toisto

Soittoäänien valintapainike

Äänenvoimakkuuden säätö (-)

Kuva 5



Asenna kolme 1,5 V:n AA-paristoa (hankittava erikseen).

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata sitä, jotta langaton ovikello asennetaan oikein. Lähetystaajuus: 433,92 MHz

PAKKAUS SISÄLTÄÄ SEURAAVAT OSAT:

- Langaton paristokäyttöinen vastaanotin. Toimii kolmella 1,5 V AA-paristolla (hankittava erikseen).
- 12 voltin A23-paristo (sisältyy toimintukseen).
- Käyttöohje
- Vain 21-951: Ohjelmiston sisältävä CD, USB-johdo.

VASTAANOTTIMEN ASENTAMINEN JA AKTIVOIMINEN

- Asenna vastaanottimeen 3 AA-kokoista 1,5 voltin paristoa (kuva 5). Aseta paristot napaisuuden suhteen oikein paikoilleen.
- Ruuvaa kaksi ruuvia seinään sopivalle korkeudelle. Kiinnitä vastaanotin niihin kiinnitysaukkojen avulla (kuva 5). Vastaanotin voidaan irrottaa, jos sitä halutaan käyttää irrallaan. (HUOMIO! Joissakin tapauksissa vastaanotinta on siirrettävä vastaanoton tehostamiseksi.) Älä kiinnitä vastaanotinta metallipintaan. Muutoin ovikellon toiminta häiriintyy.
- Kun soittoaäni kuuluu, vastaanottimen etuosan LED-merkkivalo syttyy (kuva 4).

LÄHETTIMEN ASENTAMINEN JA AKTIVOIMINEN

Lähetintä voidaan käyttää kiinteästi asennettuna tai irrallisena.

- Voit avata lähettimen kuoren työntämällä pienen uraruuvitaltan ylemmän uraan, painamalla kevyesti ja irrottamalla takaosan kannen (kuva 1). HUOMIO! Tiivistysrenkas ei saa irrottaa eikä venyttää.
- Valitse lähettimelle sopiva paikka. Sen on mieluiten oltava suojassa sateelta. Tarkista ovikellon toiminta ennen lähettimen kiinnittämistä. Älä kiinnitä lähetintä metallipintaan. Muutoin ovikellon toiminta häiriintyy. Lähettimen asentaminen vaikuttaa sen kantamaan. Kantama on enintään 100 metriä, jos esteitä ei ole. Kun kaikki toimii hienosti, kiinnitä lähettimen takaosa valitsemaasi paikkaan (kuva 3).

- Tarkista, että tiivistysrenkaat ovat oikein paikoillaan. Sulje tämän jälkeen takaosa.

SOITTOÄÄNEN VALITSEMINEN

Ovikellossa on 32 erilaista soittoaäntä. Voit valita soittoaänen vastaanottimen painikkeen avulla. Ovikellosta kuuluu viimeksi käyttöön otettu soittoaäni.

Vain 21-951: Voit ladata ovikelloon MP3-tiedostoja tietokoneesta USB-johdon avulla. Ovikellossa on 93 Mt muistia. Voit valita haluamasi MP3-tiedoston soittoaäneksi vastaanottimen takaosan painikkeen avulla.

HUOMIO!

- Käytä VAIN alkaliparistoja. Ne ovat huomattavasti pitkäikäisempiä ja ympäristöystävällisiä kuin tavalliset paristot.
- ÄLÄ käytä erilaisia paristoja sekaisin. ÄLÄ käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.
- ÄLÄ käytä ladattavia paristoja.
- Jos ovikello on pitkään käyttämättä, poista paristot siitä.
- Suojaa ovikellon lähetin sateelta ja kosteudelta.
- Älä kiinnitä lähetintä tai vastaanotinta metallialustaan.
- Huolehdi ympäristöstä. ÄLÄ KOSKAAN hävitä käytettyjä paristoja talousjätteen mukana vaan toimita ne kierrätykseen.

ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2002/96/EU ja 2006/66/EC mukaisesti)



TRÅDLØS DØRKLOKKE MED 32 FORSKELLIGE LYDSIGNALER

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen, Trådløs dørklokke, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.biltema.com.

EGENSKABER

- Frekvensbånd: 433.040 – 434,790 MHz
- Maks. radiofrekvenseffekt: <10 dBm
- 32 forskellige lydsignaler hvoraf 24 er polyfoniske
- Indbygget hukommelse 93 Mb til MP3-filer (kun 21-951)
- LED indikering på både modtager og sender
- Modtager med højttaler og volumenkontrol
- Vandtæt sender, som drives af 1 x 12 V A23-batteri (medfølger)
- Modtageren drives af 3 x 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke)
- Rækkevidde: maks. 100 m
- Sendefrekvens: 433,92 MHz
- Mål, sender: 33 x 85 x 18 mm.
- Mål, modtager: 154 x 95 x 33 mm

SENDER

Fig. 1

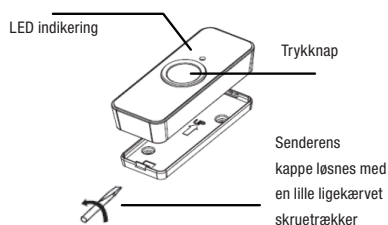
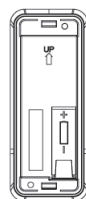


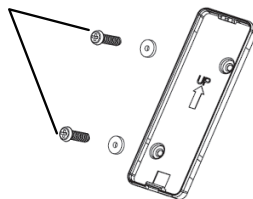
Fig. 2



Inden kappen sættes på igen, skal der isættes et 12 V A23-batteri

Fig. 3

Brug 2 skruer og vandtætte gummi-skiver til at fastgøre bagstykket på døren



MODTAGER

Fig. 4

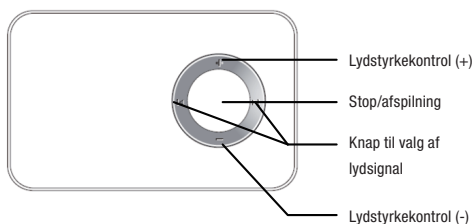
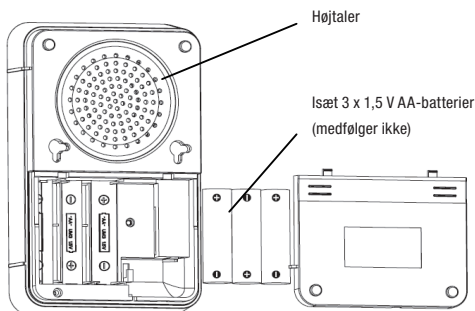


Fig. 5



For at være sikker på at den trådløse dørklokke installeres korrekt, skal du omhyggeligt læse brugsvejledningen igennem og følge instruktionerne.

Sendefrekvens: 433,92 MHz

PAKKEN INDEHOLDER FØLGENDE DELE

- Trådløs, batteridrevet modtager Drives af 3 x 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke)
- Trådløs sender, som drives af 1 x 12 V A23-batteri (medfølger)
- Brugsvejledning
- Kun 21-951: CD med software, USB-kabel

INSTALLATION OG AKTIVERING AF MODTAGEREN

- Sæt 3 stk. 1,5 V AA-batterier i modtageren (fig. 5). Vær omhyggelig med at vende batterierne rigtigt mht. polaritet.
- Skru to skruer fast i en passende højde på væggen og hæng modtageren op i de to ophængshuller (fig. 5). Hvis modtageren skal bruges mobilt, kan den tages af væggen, hvis det er nødvendigt. (OBS! det kan indimellem være nødvendigt at flytte modtageren for at forbedre modtagelsen). Sæt ikke modtageren fast på metal, da dørklokkens funktion herved forringes.
- Samtidigt med, at lydsignalet høres, tændes en LED-indikator på modtagerens forside (fig. 4).

INSTALLATION OG AKTIVERING AF SENDEREN

Senderen kan anvendes fast monteret eller mobilt.

- For at åbne senderens kappe skal du forsigtigt indsætte en lille ligekævet skruetrækker i den øverste rille, tryk let og fjern låget fra bagstykket (fig. 1). OBS! Tætningsringen må hverken løsnes eller strækkes.
- Vælg et egnet sted at placere senderen. Stedet skal helst være beskyttet mod regn. Kontroller dørklokkens funktion, inden senderen skrues fast. Sæt ikke senderen fast på metal, da dørklokkens funktion herved forringes. Senderens rækkevidde er afhængig af, hvor installationen foretages. Rækkevidden er maks. 100 m ved frit sigt. Når den fungerer perfekt, skrues senderens bagstykke på den udvalgte plads (fig. 3).

- Kontroller, at tætningsringen er placeret korrekt og tryk derefter låget på det fastskruede bagstykke fast.

VALG AF LYDSIGNAL

Dørklokken har 32 forskellige lydsignaler. Vælg lydsignal ved hjælp af knappen på modtageren. Det sidst aktiverede lydsignal er det, som herefter høres.

Kun 21-951: Med USB-kablet kan du downloade MP3-filer fra en PC til modtageren. Den indbyggede hukommelse er på 93 Mb. Derefter vælger du den ønskede MP3-fil med knappen til lydsignal på bagsiden af modtageren.

OBS!

- Brug KUN alkaliske batterier. De har betydeligt længere levetid end konventionelle batterier, og er mere miljøvenlige.
- Brug IKKE forskellige typer batterier og bland IKKE gamle og nye batterier.
- Brug ikke genopladelige batterier.
- Tag batterierne ud, hvis dørklokken ikke skal bruges i en længere periode.
- Beskyt dørklokkens sender mod regn og fugt.
- Sæt hverken sender eller modtager fast på metal.
- Vær miljøbevidst. De gamle batterier må IKKE blandes med husholdningsaffald, men skal afleveres til genindvinding på kommunens genbrugsplads.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2002/96/EG og 2006/66/EC)

